



Londres, 3 de julio 2020

Estimadas familias,

Esperamos que se encuentren bien. Hoy volvemos a escribirles para abordar aspectos importantes para la seguridad y bienestar del alumnado. Hace unas semanas reflexionamos sobre el tema del racismo y hoy queremos tratar el tema de la violencia porque tanto familias como docentes deseamos que los niños y las niñas crezcan y se conviertan en adultos sanos, felices, y equilibrados.

Hemos vivido unos meses difíciles que han centrado el foco de nuestras preocupaciones habituales más en la salud, pero muchos de los miedos continúan: temas económicos inicio de la escolaridad, cambios de centro o en el entorno familiar... y las preocupaciones continúan tanto para adultos como para los niños. Es importante que la comunicación con nuestros hijos/as sea fluida y constante y que cada día encontremos un momento para hablar de los acontecimientos y los problemas que han surgido. La familia es el referente y el modelo a seguir en el desarrollo de hábitos y actitudes de respeto y tolerancia, por eso debemos educar con el ejemplo y aprovechar cualquier oportunidad para incidir con ellos /as en la importancia de respetar y ser respetado,

La violencia puede manifestarse de forma directa o indirecta y en siempre tiene consecuencias devastadoras, ya que afecta negativamente a la salud y al bienestar de los menores y limita su potencial de desarrollo. Lamentablemente día tras día nos asaltan noticias de menores que están expuestos a la violencia doméstica que sufren ellos/as u otros integrantes de sus familias. Según recoge Unicef, todos los años 275 millones de niños y niñas de todo el mundo sufren a causa de la violencia doméstica y padecen las consecuencias de una turbulenta vida familiar.

Romper el silencio que rodea a la violencia doméstica es fundamental para erradicarla. Si sabe o sospecha que un niño/a sufre maltrato, informe a la policía local o la agencia estatal de servicios de protección al menor. Puede llamar gratis al 1-800-422-4453 (seleccione 1 para español), línea telefónica directa para denunciar el abuso o maltrato de niños.

Aprovechamos para enviarles un saludo afectuoso.

Equipo de Safeguarding



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
INSTITUTO ESPAÑOL  
VICENTE CAÑADA BLANCH

London, 3rd July 2020

Dear parent or carer,

We hope you're feeling well. As usual the Safeguarding team are writing to you again to address issues that are important to the safety and wellbeing of the children. A few weeks ago we reflected on the issue of racism and today we want to address the issue of violence.

Both families and teachers want children to grow up to be healthy, happy and balanced adults. We are assaulted by worries and fears when they start going to school, change schools, or move outside the family environment. It is important that communication with our children is fluid and constant, that every day we find a moment to talk about the events and problems that have arisen. The family is a reference and a model to follow in the development of habits and attitudes of respect and tolerance. We must take advantage of any opportunity to stress with them the importance of respecting and being respected,

Violence can manifest itself directly or indirectly and in all cases has devastating consequences as it adversely affects the health and well-being of children, limiting their potential for development. Unfortunately, day after day we hear of children who are exposed to domestic violence suffered by them or by other members of their families. Every year, 275 million children around the world suffer from domestic violence and the consequences of a turbulent family life, according to UNICEF.

Breaking the silence that surrounds domestic violence is crucial to eradicating it. If you know or suspect that a child has been abused, contact your local police or state child protection services agency. You can also call the toll-free child abuse hotline at 1-800-422-4453.

We take this opportunity to send you our warmest greetings  
Safeguarding Team